



# Dziennik Wojewódzki

Nr. 11 (25)

Olsztyn, dnia 20 czerwca 1947 r.

Rok III

## TREŚĆ:

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### ZARZĄDZENIA

Poz.		Str.
91.	Zarządzenie Wojewody Olsztyńskiego z dnia 3 czerwca 1947 r. w sprawie badania weterynaryjnego transportów trzody chlewnej	165
92.	Zarządzenie Wojewody Olsztyńskiego z dnia 22 maja 1947 r. w sprawie zawieszenia czynności Oddziału Inspekcji w Wydziale Samorządowym	166
93.	Zarządzenie Wojewody Olsztyńskiego z dnia 4 czerwca 1947 r. w sprawie powszechnego obowiązku akcji przeciwstonkowej na obszarze Województwa Olsztyńskiego	166
94.	Zarządzenie Wojewody Olsztyńskiego z dnia 11 czerwca 1947 r. w sprawie ochrony bobra	167
95.	Zarządzenie Wojewody Olsztyńskiego z dnia 11 czerwca 1947 r. w sprawie obowiązku tępienia ostu, berberysu i wszelkich innych chwastów na polach, łąkach i pastwiskach w terenie Województwa Olsztyńskiego	167
96.	Obwieszczenie Wojewody Olsztyńskiego z dnia 2 czerwca 1947 r. w sprawie uporządkowania rejestrów uprawnień przemysłowych	168

#### OKÓLNIKI.

97.	Z dnia 13 maja 1947 r. w sprawie zastosowania oszczędności w gospodarce samochodowej	169
98.	Z dnia 4 czerwca 1947 r. w sprawie obowiązku uczestnictwa w obrocie bezgotówkowym	169
99.	Z dnia 2 czerwca 1947 r. w sprawie nierespektowania zarządzeń władz przy przekazywaniu miejsca poniemieckiego	170
100.	Z dnia 13 maja 1947 r. w sprawie przewożenia urzędów b. P. P. T. i M. R.	170
101.	Z dnia 31 maja 1947 r. w sprawie współpracy kierowników urzędów niezespólnych z władzami administracyjnymi	170
102.	Z dnia 5 maja 1947 r. w sprawie korzystania i zajmowania koniecznych środków przewozowych na straże pożarne	171
103.	Z dnia 6 maja 1947 r. w sprawie subsydiowania straży pożarnych	171
104.	Z dnia 20 maja 1947 r. w sprawie utworzenia w Gdańsku Biura Regionalnego CUP-u	171
105.	Z dnia 2 czerwca 1947 r. w sprawie korespondencji z polskimi urzędami zagranicznymi	172
106.	Z dnia 27 maja 1947 r. w sprawie taryfy opłat za świadczenia przedsiębiorstw użyteczności publicznej	173
107.	Z dnia 6 czerwca 1947 r. w sprawie zagubienia kart rowerowych	174
108.	Z dnia 4 czerwca 1947 r. w sprawie rejestracji 17-letnich	174

#### DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Komunikaty i ogłoszenia	175
-------------------------	-----

## Dział urzędowy

Poz. 91.

### ZARZĄDZENIE

Wojewody Olsztyńskiego

z dnia 3 czerwca 1947 r.

W sprawie badania weterynaryjnego — transportów trzody chlewnej.

Na podstawie § 9 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 22.III.1928 r. „O zaopatrzeniu zwierząt na stacjach kolejowych i przystaniach wodnych” (Dz. U. R.P. Nr 42, poz. 408), zmienionego rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 15.XI.

1932 r. (Dz. U.R.P. Nr 116, poz. 961) — oraz zgody Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 21.V.1947 r. Nr. 3-IV-3-6 — zarządzam badanie lekarsko-weterynaryjne wszystkich transportów kolejowych, wodnych, samochodowych trzody chlewnej na terenie całego województwa odnośnie zaraźliwych chorób zwierzęcych, na stacjach kolejowych, przystaniach wodnych, oraz wyznaczonych przez Starostów na podstawie niniejszego zarządzenia, specjalnie na ten cel punktach wyładunkowo-załadunkowych.

Wojewoda

(—) Mgr W. Jaśkiewicz

**Poz. 92.**  
**ZARZĄDZENIE**

Wojewody Olsztyńskiego

z dnia 22 maja 1947 r.

w sprawie zawieszenia czynności Oddziału Inspekcji  
w Wydziale Samorządowym.

Na podstawie § 40 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 13.VIII. 1931 r., w sprawie organizacji urzędów wojewódzkich oraz trybu załatwiania spraw w tych urzędach zawieszam za zgodą Ministra Ziemi Odzyskanych czynności Oddziału Inspekcji w Wydziale Samorządowym Urzędu Wojewódzkiego i jednocześnie przydzielam inspektorów tego Wydziału do Wydziału Inspekcji Starostw, w którym wykonywać będą dotychczasowe swoje czynności.

Wojewoda

(—) Mgr W. Jaśkiewicz

**Poz. 93.**

**ZARZĄDZENIE**

Wojewody Olsztyńskiego

z dnia 4 czerwca 1947 r.

o powszechnym obowiązku akcji przeciwstonkowej  
na obszarze Województwa Olsztyńskiego.

Uprawy ziemniaczane w Województwie Olsztyńskim zagrożone są zbliżaniem się lawiny owada, stonki ziemniaczanej (chrząszcz Colorado), szkodnika niszczącego nać ziemniaczaną prawie doszczętnie, a tym samym i plon kłębów ziemniaków, które obok chleba są podstawowym pokarmem ludności. Szkodnik ten nadchodzi z terenu b. Rzeszy Niemieckiej i może stać się klęską żywiołową upraw ziemniaczanych już i tak uszczuplonych z powodu ciężkiej zimy i wymarnięcia ziemniaków w kopcach.

Biorąc powyższe pod uwagę, zarządzam na podstawie art. 2, 3, 4, 8, 9 i 19 Rozp. Prez. R. P. z dn. 19. XI. 1927 r. o zwalczaniu chorób roślin, oraz o tępieniu chwastów i szkodników roślin (Dz. U. R. P. Nr 108, poz. 922) w brzmieniu ustalonym art. 3 Rozp. Prez. R. P. z dn. 11. VII. 32 r. (Dz. U. R. P. Nr 67, poz. 622) i Ustawą z dn. 16. III. 1937 r. o zmianie Rozp. Prez. R. P. z dn. 19. XI. 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr 21, poz. 131, oraz Rozp. Ministra Rolnictwa i R. R. z dnia 17. IX. 1946 r. o zwalczaniu stonki ziemniaczanej (Dz. U. R. P. Nr 54, poz. 303) oraz na podstawie planu Nacz. Nadzwyczajnego Komisariatu do walki z chorobami zwierząt, roślin i szkodnikami, dotyczącego obrony kraju przed inwazją stonki ziemniaczanej w r. 1947 co następuje:

§ 1. Wszyscy posiadacze lub użytkownicy upraw ziemniaczanych, pomidorów i roślin pokrewnych, obowiązani są do przeprowadzenia 3-krotnej lustracji posiadanych plantacji w terminach podanych przez Wojewódzkiego Komisarza Ochrony Roślin (Wojew. Biuro Gosp. Wiejskiego w Olsztynie) i zgłoszenia bezpośrednio zarządowi właściwej gminy (zarządowi miejskiemu) każdego wykrycia stonki ziemniaczanej lub uzasadnionego podejrzenia pojawienia się jej.

§ 2. Lustracje winny być przeprowadzone na terenie wszystkich gromad pod kierownictwem osób wyznaczonych w tym celu przez Ob. Ob. Starostów Powiatowych, spośród kierowników gminnych Sekcji Ochrony Roślin i gromadzkich kolumn O. R. lub osób zawioskowanych przez Pow. Komitet Ochrony Roślin,

pod fachową kontrolą personelu Pow. Biura Gosp. Wiejskiego i pod osobistym nadzorem wójtów i sołtysów.

§ 3. W lustracjach wystąpią jako organa wykonawcze czynniki społeczne:

a) drużyny pomocnicze spośród gminnych sekcji i gromadzkich kolumn technicznych Ochrony Roślin, zespołów P. R. W., zespołów organizacji gospodarstw wiejskich, zespołu Wiejskiego Gospodarstwa Kobięcego, oraz gminnych i gromadzkich kół Zw. Samopomocy Chłopskiej,

b) drużyny ochotnicze, klasowe drużyny szkół średnich i powszechnych, Ochotnicze Drużyny Harcerskie, Zw. Walki Młodych, O. M. T. U. R. i partii politycznych.

§ 4. W wypadku wykrycia ogniska stonki lub przechodzącej obawy wystąpienia stonki każdy kierownik drużyny poszukiwaczy lub osoba która dokonała sprostżeń zawiadomi bezzwłocznie zarząd gminny (zarząd miejski, najbliższy posterunek M. O. załączając znalezione okazy owadów, larw, poczwerek, jaj stonki, w każdym wypadku uśmiercone naftą, benzyną, spirytusem lub wrzątkiem.

§ 5. Zarząd gminny, zarząd miejski, posterunek M. O. o każdym wypadku zgłoszonym, zawiadomi bezzwłocznie odnośne starostwo powiatowe, lub Powiatowe Biuro Gospodarstwa Wiejskiego, załączając do meldunku dostarczone okazy szkodnika.

§ 6. W każdym wypadku wykrycia ogniska stonki ziemniaczanej, Stacja Ochrony Roślin, przeprowadzi akcje zwalczania specjalnymi kolumnami technicznymi służby Ochrony Roślin.

Wtedy Ob. Ob. Starostowie na podstawie szczegółowych wskazań stacji Ochrony Roślin, przy Wojew. Biurze Gosp. Wiejskiego w Wojew. Zw. Samopomocy Chłopskiej w Olsztynie wydadzą niezwłocznie niezbędne zarządzenia, dotyczące objętych akcją terenów i ściśle dopilnują wykonania tych zarządzeń, przy czym o wydanych zarządzeniach Ob. Ob. Starostowie niezwłocznie zawiadomią Urząd Wojewódzki.

§ 7. Każdy wypadek pojawienia się stonki ziemniaczanej Ob. Ob. Starostowie podadzą do wiadomości publicznej, oznaczając miejscowości w których stonka się pojawiła, oraz miejscowości bezpośrednio zagrożone.

§ 8. Przetrzywanie żywych okazów chrząszczy, jaj, larw i poczwerek stonki ziemniaczanej jest nie dozwolone, wyjątek stanowią okazy niezbędne do prowadzenia doświadczeń związanych ze zwalczaniem stonki ziemniaczanej, przez personel Wydz. Ochrony Roślin, Wojew. Biura Gospodarstwa Wiejskiego w Olsztynie.

§ 9. Niewykonanie powyższego zarządzenia, nie zgłoszenie wykrycia ogniska stonki ziemniaczanej, lub złośliwe uchylanie się od obowiązku zwalczania stonki — grozi winnym sankcjami karnymi, za szkodnictwo gospodarcze, przewidzianymi w art. 15 Ustawy z dn. 16. III. 1937 r. o zmianie rozp. Prez. R. P. z dnia 19. XI. 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr 21, poz. 131) w brzmieniu następującym:

„Kto wykracza przeciwko przepisom rozporządzeń wydanych na podstawie art. 3 powołanego na wstępie Rozporządzenia Prez. R. P. z dn. 19. XI. 1927 r. albo przeciw zarządzeniom z mocy tych przepisów podlega w trybie administracyjnym karze aresztu do 3 mies. lub grzywny do 3.000 zł”.

Grzywna ta na mocy Dekretu z dn. 16. XI. 45 r. o podwyższeniu grzywien i kar pieniężnych, kar porządkowych, oraz nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 312) podlega 10-krotnemu podwyższeniu.

§ 10. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wojewoda  
(—) Mgr W. Jaśkiewicz

Poz. 94.

#### ZARZĄDZENIE

Wojewody Olsztyńskiego

z dnia 7 czerwca 1947 r.

w sprawie ochrony bobra.

Podaję do wiadomości, że na rzece Pasłęce, jej dopływach oraz bagnach, mających połączenie z tą rzeką, żyje ok. 20 sztuk bobrów. Są to jedyne istniejące obecnie w granicach naszych, okazy tego rzadkiego i zanikającego zwierzęcia.

Bobry znajdują się w Polsce pod ochroną prawa. Zabronione jest polowanie na te zwierzęta, niepokojenie miejsc jego pobytu. Za zabicie lub zranienie bobra, za rozmyślne uszkodzenie jego gniazda grozi wysoka kara pieniężna oraz kara do 1 roku więzienia.

Takaż kara grozi za kupno, sprzedaż, pośrednictwo w handlu skórami bobrów.

W związku z ochroną bobrów **zabraniam** na podstawie art. 73 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 3. XII. 1927 r. o prawie łowieckim (Dz. U. R. P. Nr 110, poz. 934) zastawiania na rzece Pasłęce i jej dopływach wszelkiego typu żelaz w wodzie i na jej brzegach do 15 metrów szerokości. Dotyczy to również wnyków oraz pułapek innego typu.

Zabraniam polowu ryb metalowymi żakami, bębnałmi i innego typu sieciami z siatki metalowej. Zabraniam polowania na wydry na tej rzece bez specjalnego na to upoważnienia Urzędu Wojewódzkiego.

Na osoby, przekraczające wyżej podane zakazy, należy zrobić doniesienie do powiatowej władzy administracji ogólnej.

Polecam rybakom, połowiącym sieciami ryby na rzece Pasłęce, jej dopływach i związanych z nią jeziorach, aby w razie dostrzeżenia w sieci jakiegokolwiek większego zwierzęcia ssącego umożliwili mu wypłatanie się z sieci.

W razie znalezienia nieżywego bobra należy go zabezpieczyć i natychmiast meldować o tym w najbliższym leśnictwie, posterunku Milicji Obywatelskiej lub w Zarządzie Gminnym, które po przeprowadzeniu dochodzenia obowiązane są znaleźć okaz przesłać jako przesyłkę urzędową ze sprawozdaniem pod adresem: Państwowe Muzeum Zoologiczne Warszawa, ul. Wilcza 64.

Wojewoda  
(—) Mgr W. Jaśkiewicz

Poz. 95.

Olsztyn, dnia 11 czerwca 1947 r.

#### ZARZĄDZENIE

Wojewody Olsztyńskiego

z dnia 11 czerwca 1947 r.

o obowiązku tępienia ostu, berberysu i wszelkich innych chwastów na polach, łąkach i pastwiskach na terenie Województwa Olsztyńskiego.

Na podstawie art. 2, 3, 4, 8, 9 i 19 Rozp. Prez. R. P.

z dnia 19. XI. 1927 r. o zwalczaniu chorób roślin, oraz o tępieniu chwastów i szkodników roślin (Dz. U. R. P. Nr 108, poz. 922) w brzmieniu ustalonym art. 3 Rozp. Prez. R. P. z dnia 11. VII. 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr 67, poz. 622) i Ustawą z dnia 1. III. 1937 r. o zmianie Rozp. Prez. R. P. z dnia 19. XI. 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr 21) oraz na podstawie Rozp. Min. Roln. i R. R. o tępieniu berberysu z dnia 31. VII. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr 79, poz. 697) i o tępieniu chwastów i szkodników roślin z dnia 10. V. 1939 r. (Dz. U. R. P. Nr 47, poz. 302), zarządzam co następuje:

§ 1. Wszyscy posiadacze lub użytkownicy majątków, gospodarstw rolnych wszelkiego typu, parcel, działek i ogrodów, obowiązani są na posiadanych polach, łąkach, pastwiskach, podwórzach i miedzach do niszczenia: ostu, berberysu zwyczajnego, rumianu, karnianki i wszelkich innych chwastów jak mietlicy, blawatu, kakułu, ognichy, łopuchy, babki i szczawiku.

§ 2. Ob. Ob. Starostowie Powiatowi polecają niezwłocznie Kierownikom Pow. Biur Rolnych, przy pow. Zw. Samopomocy Chłopskiej sporządzenie planu akcji zwalczania chwastów na terenie powiatu z ustaleniem kolejności ich tępienia w/g stopnia zagrożenia danej okolicy, okręgu, gminy, gromady poszczególnych chwastów.

§ 3. Na polach, łąkach i pastwiskach w obrębie gospodarstw nieobsadzonych jeszcze a graniczących z polami gruntów zajętych tudzież na gruntach gromadzkich wójtowie i sołtysi na polecenie Ob. Ob. starostów pow. zarządzają w okresie konieczności zbiorowe tępienie tych chwastów w/g planu ustalonego przez pow. Biuro Rolne.

§ 4. Oseł w pierwszym rzędzie, jako chwast szczególnie zagrażający rolnictwu, musi być tępiony przed kwitnieniem za pomocą wycinania z kłaczami i wyciągania z ziemi w dniu wilgotne lub w godzinach rannych.

§ 5. Berberys zwyczajny jedynie nie podlega niszczeniu w ogrodach botanicznych, wewnątrz lasów i w obrębie 200 m od granicy lasu.

§ 6. W majątkach państwowych, samorządowych, będących we własnej administracji oraz dzierżawionych do tępienia wyszczególnionych chwastów, zobowiązani są ci użytkownicy, którzy dysponują majątkiem przez odpowiednich administratorów i rządców.

§ 7. Nadzór nad wykonaniem tego zarządzenia spoczywa na organach M. O. po myśli okólnika Nr 36 Wojew. Komendanta M. O. w Olsztynie z dn. 18. VII. 1946 r. w sprawie tępienia ostu i chwastów; wójtowie, sołtysi i personel fachowy powiatowych biur rolnych, winni w tej akcji nadzoru współpracować.

Ob. Ob. Starostowie spowodują, by Pow. Biura Rolne przy Pow. Zw. Samopomocy Chłopskiej udzieliły w tej sprawie odpowiednich instrukcji fachowych.

§ 9. Złośliwe uchylanie się od powyższego zarządzenia, przeszkadzanie w akcji niszczenia chwastów i niestosowanie się do wydanych w tej sprawie przez organa administracyjne i M. O. zarządzeń, grozi winnym sankcjami karnymi za szkodnictwo gospodarcze, przewidzianymi w art. 13 Ustawy z dn. 16. III. 1937 r. o zmianie Rozp. Prez. R. P. z dn. 19. XI. 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr 21, poz. 131) w brzmieniu następującym:

„Kto wykracza przeciwko przepisom rozporządzeń wydanych na podstawie art. 3 powołanego na wstępie rozporządzenia Prez. R. P. z dn. 19. X. 1927 r. albo

przeciw zarządzeniom z mocy przepisów podlega w trybie administracyjnym karze aresztu do 3 mies. lub grzywny do 3.000 zł“.

Grzywna ta na mocy dekretu z dn. 16. XI. 1945 r. o podwyższeniu grzywien, kar porządkowych oraz na wiązek (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 312) podlega dziesięciokrotnemu podwyższeniu.

§ 10. Zarządzenie powyższe wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wojewoda  
(—) Mgr W. Jaśkiewicz

Poz. 96.

### OBWIESZCZENIE

Wojewody Olsztyńskiego

z dnia 2 czerwca 1947 r.

w sprawie uporządkowania rejestrów uprawnień przemysłowych

Podaję poniżej do publicznej wiadomości brzmienie dekretu z dnia 11. IV. 1947 r. o uporządkowaniu rejestrów uprawnień przemysłowych.

(Dz. U. R. P. Nr 32, poz. 148):

#### Dekret

z dnia 11 kwietnia 1947 r.

o uporządkowaniu rejestrów uprawnień przemysłowych

Na podstawie art. 4 Ustawy Konstytucyjnej z dnia 19 lutego 1947 r. o ustroju w zakresie działania najwyższych organów Rzeczypospolitej Polskiej i ustawy z dnia 22 lutego 1947 r. o upoważnieniu Rządu do wydawania dekretów z mocą ustawy (Dz. U. R. P. Nr 20, poz. 79) Rada Ministrów postanawia, a Rada Państwa zatwierdza, co następuje:

Art. 1. Kto w dniu wejścia w życie niniejszego dekretu prowadzi przemysł w rozumieniu prawa przemysłowego, nie należący do przemysłów koncesjonowanych, winien donieść o prowadzeniu przemysłu właściwej władzy przemysłowej.

Kto w dniu wejścia w życie niniejszego dekretu prowadzi przemysł lub rzemiosło koncesjonowane winien złożyć właściwej władzy przemysłowej uwierzytelniony odpis wydanej koncesji.

Czynności przewidziane w ust. 1 i 2 winny być dokonane w terminie 3-miesięcznym od dnia wejścia w życie niniejszego dekretu.

Art. 2. Kierownicy zakładów przemysłowych, wymienionych w art. 14 i 16 prawa przemysłowego, winni złożyć właściwej władzy przemysłowej przy zgłoszeniach przewidzianych w art. 1 zatwierdzone projekty urządzeń zakładów, wydany przez władze polskie przed dniem 1 września 1939 r. lub po wyzwoleniu spod okupacji niemieckiej.

Kierownicy zakładów przemysłowych wymienionych w art. 14 i 16 prawa przemysłowego, nie posiadający zatwierdzonych projektów urządzeń, winni w terminie przewidzianym w art. 1 dopełnić obowiązków z art. 17 prawa przemysłowego, jeżeli władza przemysłowa na wniosek zainteresowanego nie udzieli terminu dłuższego.

Art. 3. Wydane w okresie okupacji niemieckiej koncesje, licencje (pozwolenia) oraz zatwierdzenia projektów urządzenia zakładów przemysłowych są z mocy prawa nieważne.

Art. 4. Władze przemysłowe przed wydaniem orzeczenia o zatwierdzeniu projektu urządzenia zakładów przemysłowych, będących pod zarządem Państwa, zasięgnie opinii właściwej instytucji gospodarczej, której podporządkowane jest przedsiębiorstwo.

Art. 5. Władze przemysłowe na podstawie zgłoszeń przewidzianych w art. 1 i 2 założą rejestry uprawnień przemysłowych, zgodnie z art. 136 prawa przemysłowego.

Art. 6. Kto narusza przepisy niniejszego dekretu, podlega karze przewidzianej w art. 126 prawa przemysłowego (Dz. U. R. P. z 1927 r. Nr 53, poz. 468, z 1928 r. Nr 34, poz. 321, z 1932 r. Nr 29, poz. 293, z 1933 r. Nr 25, poz. 209, z 1934 r. Nr 40, poz. 350, z 1936 r. Nr 3, poz. 16 i z 1938 r. Nr 60, poz. 463).

Art. 7. Wykoranie niniejszego dekretu porucza się Ministrom Przemysłu i Handlu oraz Apropowizacji w porozumieniu z zainteresowanymi ministrami.

Art. 8. Dekret niniejszy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej

(—) Bolesław Bierut

Minister Przemysłu i Handlu

(—) Hilary Minc

Prezes Rady Ministrów

(—) Józef Cyrankiewicz

Minister Apropowizacji

(—) Włodzimierz Lechowicz

#### Jednocześnie wyjaśniam:

1. Jak wynika z brzmienia art. 4 cyt. wyżej dekretu, postanowieniem jego (a w związku z tym i postanowieniem prawa przemysłowego) podlegają również przedsiębiorstwa prowadzone przez Państwo, niezależnie od należenia do tego, czy innego resortu (z wyjątkiem monopoli państwowych oraz przedsiębiorstw kolejowych).

2. Postanowienia art. 1 dotyczą jedynie tych przedsiębiorstw, które w chwili wejścia w życie cyt. wyżej dekretu (t. j. w dniu 16. IV. 47 r.) posiadały dowody, stwierdzające ich uprawnienia przemysłowe.

Wobec tego, iż na terenie Województwa Olsztyńskiego rejestry przemysłowe (art. 5) są założone i wszelkie uprawnienia przemysłowe, wydane przez władze polskie po wyzwoleniu tego terenu spod władzy niemieckiej w rejestrach tych są odnotowane, jak również wobec tego, iż uprawnień przemysłowych przed objęciem tego terenu w posiadanie władze polskie nie wydały, — wykonanie obowiązku zgłoszenia posiadanych uprawnień przemysłowych, o którym mowa w art. 1 ust. 1 i 2 oraz art. 2 dekretu — jest zbędne.

3. W stosunku do przedsiębiorstw nie posiadających uprawnień przemysłowych obowiązują w kwestii obowiązku i terminu zgłoszenia prowadzonych przemysłów dotychczasowe zasady przewidziane w postanowieniach prawa przemysłowego, przy czym zakłady przemysłowe o których mowa w art. 2 ust. 2 dekretu (a więc i zakłady państwowe) **uzyskują termin 3-ech mies.**, licząc od dnia wejścia w życie dekretu (16. IV. 47 r.) dla złożenia właściwej władzy przemysłowej planów urządzeń zakładów oraz szkiców sytuacyjnych, na których winny być utwidocznione zabudowania gruntów sąsiednich (art. 17 prawa przemysłowego).

Powyższe plany i szkice oraz opis urządzenia (na formularzu) winny być złożone w Referatach Przemysłowych Starostw Powiatowych (w Olsztynie — w Re-

feracie Przemysłowym Zarządu Miejskiego) przy podaniu z prośbą o ich zatwierdzenie.

4. Udzielenie przedsiębiorstwom w powołanym wyżej dekreście z dn. 11.IV.46 r. 3-ich miesięcznego terminu dla złożenia planów urządzeń nie zwalnia tychże przedsiębiorstw od przewidzianego w art. 7 prawa przemysłowego obowiązku niezwłocznego doniesienia władzy przemysłowej I instancji o fakcie rozpoczęcia prowadzenia przemysłu — z jednoczesnym zgłoszeniem wymaganych danych na formularzu (t. zw. „zgłoszenie przemysłowe”).

5. Szczegółowe informacje oraz niezbędne formularze („zgłoszenie przemysłowe” oraz „opis urządzenia”) można uzyskać w Referatach Przemysłowych Starostw Powiatowych (wzgl. w Ref. Przem. Zarządu Miejskiego w Olsztynie).

Jednocześnie pozostaje w mocy zarządzenie Wojewody Olsztyńskiego z dn. 10.VIII.46 r. w sprawie stosowania prawa przemysłowego i przepisów związkowych do całego przemysłu na terenie Województwa Olsztyńskiego (Olszt. Dz. Woj. Nr 5 (8), poz. 72), oraz obwieszczenie Wydziału Przemysłowego Urzędu Wojewódzkiego Olsztyńskiego z dn. 30.I.46 r. o karach za nieprzestrzeganie postanowień prawa przemysłowego (Olszt. Dz. Woj. Nr 6 (9), poz. 104 ze zmianami wynikającymi z przytoczonego wyżej dekretu.

Wojewoda

(—) Mgr W. Jaśkiewicz

Olsztyn, dn. 13 maja 1947 r.

Poz. 97.

#### WOJEWODA OLSZTYŃSKI

Nr. B.G. IV-1/5/47

Zastosowanie oszczędności  
w gospodarce samochodowej.

OKÓLNIAK Nr 36

Oporając się na postanowieniach okólnika Nr 20 Ministerstwa Ziemi Odzyskanych z dnia 21.IV. r.b. L. dz. 2598/I-4c 47 celem racjonalizowania gospodarki samochodowej w Starostwach Powiatowych i przeprowadzenia oszczędności na tym odcinku, zarządzam:

1) Nie wolno używać samochodów służbowych do wyjazdów z terenu powiatu do Warszawy i odwrotnie, wobec dostatecznie rozbudowanej sieci P.K.P. i dogodnych połączeń tak ze stolicą jak i z Olsztynem, siedziba Urzędu Wojewódzkiego. Przyjazd w sprawach służbowych do Olsztyna wymaga uprzedniej zgody z mojej strony, względnie Naczelnika Wydziału Inspekcji Starostw. Używanie samochodów w błahych sprawach jest marnotrawstwem grosza publicznego i niepotrzebnym niszczeniem taboru. Od tej ogólnej zasady w sprawach przyjazdu do Olsztyna są zwolnione Starostwa, które dotychczas nie mają połączeń P.K.P. względnie P.K.S.

2) W Starostwach przeprowadzi się niezwłocznie dokładną selekcję taboru, eliminując samochody i motocykle zużyte, w eksploatacji nieopłacalne. Samochody wycofane z ruchu należy sprzedać w porozumieniu z Wydziałem Budżetowo-Gospodarczym Urzędu Wojewódzkiego i Okręgowego Urzędu Likwidacyjnego przez ogłoszenie publicznego przetargu. Kwoty uzyskane ze sprzedaży winny być wpłacone na dochód Skarbu Państwa.

3) Z samochodów Starostwa w celach służbowych korzystać można tylko na podstawie każdorazowego zezwolenia Starosty. Pismo winno zawierać cel podróży i trasę.

4) Eksploatację samochodów, kontrole zużycia paliwa, remonty i naprawy należy prowadzić ściśle w/g otrzymanych uprzednio instrukcji Urzędu Wojewódzkiego i ksiąg.

5) Dla samochodów osobowych małosilnikowych wyznaczam kontyngent miesięczny zużycia paliwa w ilości 250 litrów benzyny, dla osobowych o większym silniku 300 litrów i dla samochodu ciężarowego 350 litrów. Ob.Ob. Starostowie będą jaknajściślej przestrzegać nieprzekraczania wyznaczonych norm.

Ponadto zwracam uwagę na niedopuszczalność używania samochodów ciężarowych w celu przewożenia pracowników i to często jednego, co jest zbyt kosztowne.

Wojewoda

(—) Mgr W. Jaśkiewicz

Poz. 98.

Olsztyn, dnia 4 czerwca 1947 r.

#### WOJEWODA OLSZTYŃSKI

Nr B.G. I/0/13/47.

Obowiązek uczestnictwa  
w obrocie bezgotówkowym.

OKÓLNIAK Nr 45.

Dekretem z dnia 3 lutego (Dz. U.R.P. Nr. 16 z dnia 19 lutego 1947 r. poz. 61) zostały z dniem 19 maja 1947 r. wprowadzone w życie przepisy o obowiązkowym uczestniczeniu w obrocie bezgotówkowym.

Aczkolwiek w art. 1 tych przepisów najwyraźniej wskazane jest kto podlega obowiązkowi uczestniczenia w obrocie bezgotówkowym — stwierdziłem, że nie wszyscy Ob. Ob. Dyrektorzy i Starostowie podległych mi władz i urzędów, oraz Naczelnicy Wydziałów, przywiązali dotychczas do tego waga.

Brak do tej pory przepisów wykonawczych, określających bliżej, jaka najwyższa suma gotówką może na wypłacić — nie może absolutnie stanowić, aby przepisy zawarte w powyższym dekreście przez tych, którzy winni z największym uznaniem je respektować mogły być nie mówiąc o całości, lecz choćby w części pomijane.

Do czasu uchwalenia przez Ministerstwo Skarbu górnych granic wypłat gotówkowych, które to dane po otrzymaniu natychmiast prześlę, — jako granicę górną dokonywania wypłat gotówką za dokonane dostawy i wykonane roboty — ustalam sumę zł. 20.000 i to w tym tylko wypadku, gdy rachunkodawca niema otwartego jeszcze konta bankowego, a wykazaną w rachunku kwotę pragnie otrzymać gotówką.

Zasada ta nie dotyczy jedynie wypłat wynagrodzeń za pracę, wpływających z list płacy.

We wszystkich innych wypadkach należności, wynikające z rachunków, nawet gdy są one mniejsze, niż 20.000 zł, przelewać należy na konto bankowe rachunku bieżącego, lub czekowego, wskazane w rachunku przez rachunkodawcę.

Wskazując na wysokie sankcje karne, wymienione w art. 7 wyżej cytowanych przepisów dekretu, jakie będą stosowane względem urzędników i funkcjonariuszów zarówno do tych, którzy nie dopełnili uczestnictwa w obrocie bezgotówkowym, jak i do tych którzy w jakikolwiek sposób starać się będą chociażby w części przepisy te ominąć — kładę nacisk, aby prawo to o obrocie bezgotówkowym w niczym nie zostało uszczuplone, w pełni było wykonywane, na co będę zwracał szczególną uwagę.

Wojewoda

(—) Mgr W. Jaśkiewicz

Poz. 99.

Olsztyn, dnia 2 czerwca 1947 r.

**WOJEWODA OLSZTYŃSKI**

Nr Org. O. 26/44

**Nierespektowanie zarządzeń władz przy przekazywaniu mienia poniemieckiego.****PISMO OKÓLNE**

Do

Ob. Ob. Starostów Powiatowych  
i Prezydenta m. Olsztyna

Dochodzą do mnie informacje, że Ob. Ob. Starostowie czynią trudności przy przejmowaniu maszyn, obrabiarek, urządzeń i remanentów przemysłowych oraz mienia poniemieckiego przez przedstawicieli instytucji, upoważnionych do tych czynności przez kompetentne władze centralne.

Przypominam, pismo okólne z dnia 12 listopada 1946 r. w którym podkreśliłem, że obowiązkiem Ob. Ob. Starostów jest ułatwiać a nie utrudniać pracę przedstawicieli władz i instytucji, przeprowadzających akcję upłynnienia remanentów przemysłowych w myśl dyspozycji władz centralnych.

Jedynie w przypadkach, nasuwających uzasadnione podejrzenie, że zachodzą fakty nadużycia uprawnień lub że wykonanie zarządzenia może przynieść dużą szkodę interesom gospodarczym powiatu Ob. Ob. Starostowie powinni mi natychmiast komunikować swoje spostrzeżenia i wnioski.

W szczególności nie mogą się spotykać z utrudnieniami — Wydział Przemysłowo-Rolny „Społem“, któremu Ministerstwo Ziemi Odzyskanych okólnikiem Nr 9/47 z dnia 8.II.1947 r. przekazało zbiorke opuszczonego poniemieckiego sprzętu rolniczego i Spółdzielnia Budowlana Zw. Sam. Chłopskiej przy rozbiórce domów w ramach umów z Okręgowym Urzędem Likwidacyjnym i zarządami miast.

Z uwagi na wielkie znaczenie, jakie przywiązują powołane władze centralne, jak: Ministerstwo Ziemi Odzyskanych, Ministerstwo Skarbu, Ministerstwo Przemysłu, Centralny Urząd Planowania, Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów i inne, do akcji upłynnienia remanentów poniemieckich na F.I.O.P.Z.O. oraz racjonalnego i planowego użytkowania mienia poniemieckiego, proszę Ob. Ob. Starostów o bezwarunkowe przestrzeganie zasad, podanych w powołanym wyżej piśmie okólnym, gdyż fakty samowoli i lekceważenia zarządzeń władz zwierzchnich karać będą z całą stanowczością.

Wojewoda

(-) Mgr W. Jaśkiewicz

Poz. 100.

Olsztyn, dnia 13 maja 1947 r.

**WOJEWODA OLSZTYŃSKI**

Nr Org. O. 26/33

**Przewożenie urządzeń b. P. P. T. i M. R.**

Do

Ob. Ob. Starostów Powiatowych  
i Prezydenta m. Olsztyna

Dotychczasowe Państwowe Przedsiębiorstwo Traktorów i Maszyn Rolniczych podlega likwidacji. Do obsługi rolnictwa na odcinku remontu maszyn zostało powołane przedsiębiorstwo państwowe pod nazwą „Techniczna Obsługa Rolnictwa“. Sieć warsztatów naprawy, utrzymywanych przez to przedsiębiorstwo na terenie województwa zostanie zmniejszone do 10-ciu.

Na konferencji w Prezydium Maz. Woj. Rady Narodowej uzgodniono, że zostaną utrzymane i rozbudowane warsztaty mechaniczne T.O.R. w następujących miejscowościach: Mrągowo i Ostróda, gdzie równocześnie projektuje się wyrabianie części zamiennych do traktorów amerykańskich, oraz normalne warsztaty remontowe w Dobrym Mieście, Bartoszycach, Giżycku Szczytnie, Hawie, Pasłeku, Ornecie i Olsztynie. Warsztaty w Olsztynie nastawione będą na remont samochodów, będących w dyspozycji T.O.R. Prócz tego czynne będą 3 warsztaty ruchome TOR. W związku z tym w najbliższym czasie T.O.R. dla rozbudowy wyszczególnionych warsztatów będzie gromadzić w tych punktach najodpowiedniejsze maszyny i narzędzia, przewożąc je z istniejących dotychczas warsztatów P. P. T. i M. R. Pozostały sprzęt i pomieszczenia po dotychczasowych P. P. T. i M. R. będą przekazywane referatom przemysłowym starostw, Zw. Samopomocy Chłopskiej, Dyrekcji Przemysłu Miejscowego, albo Okręgowemu Urzędowi Likwidacyjnemu, które wykorzystają je we własnym zakresie, albo prześlą komu innemu do dalszego prowadzenia w tym zakładzie drobniejszych prac remontowych lub też zupełnie je zlikwidują.

Na podstawie dotychczasowych doświadczeń stwierdzić można, że często Ob. Ob. Starostowie, czy też inne władze, mając na uwadze tylko problematyczny nieraz interes własnego terenu, uniemożliwiają T. O. R. przetrzymywanie maszyn i sprzętu z jednego powiatu do drugiego, co utrudnia planowe i celowe wykorzystanie posiadanego sprzętu oraz sił fachowych. Ponieważ T. O. R. zmierza do uporządkowania spraw obsługi technicznej rolnictwa na terenie Województwa zobowiązują Ob. Ob. Starostów do nieczynienia przeszkód w przewożeniu przez TOR urządzeń z jednej miejscowości do drugiej, czy też z jednego powiatu do innego. Prawo przewozu odnosi się do sprzętu, który został przekazany dla T. O. R. (dawne P. P. T. i M. R.) przez O. U. L., albo stanowi jego własność. Do przewozu tych rzeczy musi jednak T. O. R. mieć zaświadczenie miejscowego Urzędu Likwidacyjnego, stwierdzające, że dane przedmioty należą do T. O. R. Na zaświadczeniu należy również zaznaczyć do jakiej miejscowości przedmioty te mają być wywiezione. W żadnym wypadku Urząd Likwidacyjny lub inne władze, poza Min. Ziemi Odzysk., nie mogą udzielać zezwolenia na wywóz rzeczy poza granicę Województwa.

Wojewoda

(-) Mgr W. Jaśkiewicz

Poz. 101.

Olsztyn, dnia 31 maja 1947 r.

**WOJEWODA OLSZTYŃSKI**

Nr. Org. O. 16/5

**Współpraca kierowników urzędów niespolonych z władzami administracyjnymi.****PISMO OKÓLNE**

Jak stwierdzają Starostowie, niektórzy kierownicy powiatowych urzędów niespolonych uchylają się od współpracy z władzami administracji ogólnej i nie udzielają żądanych przez te władze informacji tak w zakresie przeprowadzanych przez siebie poszczególnych akcji, jak i ogólnej działalności danego urzędu. Stanowisko takie utrudnia starostom orientowanie się w całości prac państwowych na terenie swego

powiatu, koordynowanie tymi pracami w myśl wytycznych polityki Rządu oraz należyte informowanie władz nadzorczych.

Przypominam, że według art. 7 Dekretu o zarządzie Ziem Odzyskanych z dnia 13 listopada 1945 r. (Dz. U. R.P. Nr 51, poz. 295) starostowie mają w swoim okręgu administracyjnym zwierzchnictwo nad wszystkimi działaniami zarządu państwowego i w zakresie działania Ministerstwa Ziem Odzyskanych są uprawnieni do wydawania zarządzeń służbowych wszystkim władzom i organom urzędowym.

W myśl § 9 rozp. Rady Ministrów z dnia 2 lipca 1931 r. o stanowisku Wojewodów i Starostów jako przedstawicieli Rządu (Dz. U.R.P. Nr 66, poz. 546), starostowie mają obowiązek i prawo:

„a) informować się u wszystkich władz, urzędów i zakładów państwowych co do zasad, jakimi w działalności swej zamierzają się kierować,

b) komunikować im swoje zapatrywania pod tym względem,

c) zapraszać naczelników władz i urzędów — niezależnie od zebrań periodycznych — na specjalne konferencje, celem ustalenia zasadniczych linii działalności”.

Proszę Obywateli o podanie powyżej wspomnianych przepisów do wiadomości kierownikom podległych sobie organów powiatowych i zobowiązanie ich do ścisłej współpracy ze starostą przy realizowaniu zadań, mających znaczenie dla administracji i gospodarki powiatu oraz do dostarczenia żądanych przez starostę, w zakresie przyznanych mu uprawnień, informacji i sprawozdań.

Wojewoda

(—) Mgr W. Jaśkiewicz

Poz. 102.

Olsztyn, dnia 5 maja 1947 r.

## WOJEWODA OLSZTYŃSKI

L. dz. Mot. II. 1/20a/47

**Korzystanie i zajmowanie koniecznych środków przewozowych przez strażę pożarną.**

Do

Ob.Ob. Starostów Powiatowych i Prezydenta m. Olsztyna.

Opierając się na postanowieniach, zawartych w ustawie z dnia 13.III.1934 r. o ochronie przed pożarami i innymi klęskami (Dz. U. R. P. Nr. 41, poz. 365 z 1934 roku) oraz mając na względzie skuteczniejsze ułatwienie strażom pożarnym zapobieganie powstawaniu i rozszerzanie się pożarów lasów i budynków na terenie województwa Olsztyńskiego, polecam Ob.Ob. Starostom podać niezwłocznie do wiadomości wszystkich posiadaczy pojazdów mechanicznych:

1) treść postanowień art. 22 i 26 cyt. na wstępie ustawy, przyznających strażom pożarnym w czasie niesienia akcji ratunkowej prawo korzystania i zajmowania dla przewozu członków straży i sprzętu technicznego wszelkich środków przewozowych, zarówno osobowych i towarowych, tak publicznych, jak prywatnych oraz nakładających na każdą przebywającą w gminie obowiązek dostarczania posiadanych środków przewozowych, koniecznych dla akcji ratunkowej.

2) Pouczyć tychże posiadaczy pojazdów mechanicznych, że zgodnie z art. 32 ust. 1 ustawy z 13.III.1934 r., za zużycie, zniszczenie, uszkodzenie lub stratę dostarczonych na podstawie tejże ustawy środków przewo-

zowych (art. 22 i 26), jeżeli nie nastąpiły one z winy właścicieli, wypłaca się odszkodowanie.

3) Wreszcie uprzedzić posiadaczy pojazdów mechanicznych, że zgodnie z art. 47 ust. 6 ustawy z 13.III.1934 r. osoby utrudniające lub uniemożliwiające wykonanie zadań straży pożarnych, ulegną w drodze administracyjnej karze grzywny do 10.000 zł., lub karze aresztu do miesiąca albo obu tym karom łącznie.

Za Wojewodę

(—) Mgr. T. Koral-Krzysztof ppłk.

Wicewojewoda

Poz. 103.

Olsztyn, dnia 6 maja 1947 r.

Olsztyński Wojewódzki

Związek Samorządowy

Wydział Wojewódzki

L. dz. Sam./W/I/31/47

**Subsydiowanie Straży Pożarnych.**

Do

Ob.Ob. Przewodniczących

Wydziałów Powiatowych

(wszystkich)

Z uwagi na to, że związki samorządowe obowiązane są ustawowo do zaopatrywania Straży Pożarnych w sprzęt przeciwpożarowy oraz z uwagi na trudności finansowe, w jakich się one znajdują — Wydział Wojewódzki zaleca, w wypadku braku środków na przewidziane w budżetach związków samorządowych świadczenia na rzecz Straży Pożarnych, zwracać im w formie subwencji pobrany podatek od urządzanych przez Strażę zabaw i widowisk, jeśli dochód z nich przeznaczony został na zakup sprzętu przeciwpożarowego.

Za Przewodniczącego

Wydziału Wojewódzkiego

(—) Br. Wiesiołowski

Naczelnik Wydziału Samorządowego

Poz. 104.

Olsztyn, dnia 20 maja 1947 r.

## WOJEWODA OLSZTYŃSKI

Nr. Org. 0.26/39

**Utworzenie w Gdańsku**

**Biura Regionalnego C.U.P.**

### PISMO OKÓLNE

Zarządzeniem Prezesa Centralnego Urzędu Planowania powołane zostało Biuro Regionalne C.U.P. na teren Województwa Olsztyńskiego i Gdańskiego z siedzibą w Gdańsku.

Kierownictwo Biura powierzone zostało Delegatowi Rządu do Spraw Wybrzeża inż. Eugeniuszowi Kwiatkowskiemu. Siedzibą Biura jest Biuro Delegata Rządu. Prace Biura Regionalnego prowadzi dyr. mgr. Antoni Skolnicki.

Do zakresu działania Biura Regionalnego należy współpraca przy sporządzaniu planów gospodarczych, dotyczących regionu oraz przy kontroli wykonywania tych planów. Biuro Regionalne działa w ścisłym porozumieniu z władzami, instytucjami i organizacjami gospodarczymi regionu.

Podając powyższe do wiadomości, proszę o ścisłe współdziałanie z Biurem Regionalnym i koordynowanie z nim wszelkich planów i zamierzeń w zakresie poruczonego sobie działania, a odnoszących się do zagospodarowania terenu Województwa Olsztyńskiego.

Wojewoda:

(—) Mgr. W. Jaśkiewicz

Poz. 105.

Olsztyn, dnia 2 czerwca 1947 r.

Urząd Wojewódzki Olsztyński

Wydział Organizacyjny

Nr. Org. 0. 31/23

Korespondencja z polskimi  
urzędami zagranicznymi.

## PISMO OKÓLNE

Ministerstwo Spraw Zagranicznych pismem z dnia 10 kwietnia 1947 r. N. K. I. 051/18 zawiadomiło, że wobec funkcjonowania komunikacji pocztowej ze wszystkimi krajami wszelkie pisma, które mogą być załatwiane w drodze bezpośredniej korespondencji z urzędami zagranicznymi R. P. (np. poszukiwania obywateli polskich za granicą, zaświadczenia o zdolności prawnej do zawarcia małżeństwa, wydobywanie dokumentów stanu cywilnego itp.) należy wysyłać pocztą pod właściwym adresem, a nie kierować do Ministerstwa Spraw Zagranicznych do dalszego przesłania. Ministerstwo, nie mogąc ponosić kosztów przesyłki za granicę pism innych urzędów, będzie zwracało te pisma.

Urząd Wojewódzki dołącza wykaz adresów urzędów zagranicznych R. P. Przy wysyłce pism za granicę należy ściśle przestrzegać języka, nazw i sposobu adresowania. Zwraca się przy tym uwagę, że korespondencję, wysłaną do krajów słowiańskich, należy adresować po polsku, do krajów anglosaskich po angielsku, do wszystkich pozostałych po francusku.

Za Wojewodę:

(—) E. Lisiewicz

Naczelnik Wydziału

## ADRESY URZĘDÓW ZAGRANICZNYCH R. P.

## AUSTRIA

Przedstawicielstwo Polityczne R. P. w Wiedniu —  
Wien, Rennwegstr. 1.

Wydział Konsularny — tamże.

## BELGIA

Poselstwo R. P. w Brukseli — Bruxelles, 29 Avenue  
des Gaulois.Konsulat Generalny R. P. — Bruxelles, 174 Avenue  
Brugmann.

## BRAZYLIA

Poselstwo R. P. w Rio de Janeiro — Rio de Janeiro,  
rua Saint Romani 20.Wydział Konsularny — Rio de Janeiro, Hotel Martyr-  
nique, Rue Alice 62.Konsulat Generalny R. P. w Kurytybie — Curitiba,  
rua Monsenhor Celso 225.

## BUŁGARIA

Poselstwo R. P. w Sofii — Sofia, 46 Car Krum.

Wydział Konsularny — tamże.

## CZECHOSŁOWACJA

Poselstwo R. P. w Pradze — Praha III, Valdstyńska 8.  
Wydział Konsularny — Praha XIX, Pelléova 24.

## CHINY

Ambasada R. P. w Nankinie — Nankin 26, Linyinlu.

Wydział Konsularny — tamże.

## DANIA

Poselstwo R. P. w Kopenhadze — Kobenhavn, Krau-  
sesvej 3.

Wydział Konsularny — Kobenhavn, Lundsgade 9.

## EGIPT

Poselstwo R. P. w Kairze — Cairo, 13 Sharya Gaba-  
laya Zamalek.

Wydział Konsularny — tamże.

## FINLANDIA

Poselstwo R. P. w Helsinkach — Helsinki Bulevardi 14.  
Wydział Konsularny — tamże.

## FRANCJA

Ambasada R. P. w Paryżu — Paris (VII-e), 1 rue de  
Talleyrand.Konsulat Generalny R. P. w Paryżu — Paris (VIII),  
31 rue Jean Goujon.Konsulat Generalny R.P. w Lille — Lille, 45 Boulevard  
Carnot.Konsulat Generalny R. P. w Marsylii — Marseille,  
2 Place Félix Barret.Konsulat R. P. w Lyonie — Lyon 6, Quai du Général  
Sarail, 2, rue CuvierKonsulat Generalny w Strasburgu — Strasburg, 10 rue  
du Général de Castelnau.

Konsulat R. P. w Tuluzie — Toulouse, 10 rue Nirau.

Konsulat R. P. w Algierze — Alger, 13 Boulevard  
Carnot.Agencja Konsularna R. P. w Alès — Ales, 95 Grand  
Rue.Agencja Konsularna R. P. w Metz — Metz, 18 rue  
des Augustins.Agencja Konsularna R. P. w St. Etienne — St. Etienne,  
rue Paul Doumer.Agencja Konsularna R. P. w Périgeux — Périgeux,  
19 bis rue Antoine Gadaud.

Konsulat Honorowy R. P. w Nicei — Nice, 22 rue Verdi.

## HOLANDIA

Poselstwo R. P. w Hadze — Den Hag, 25 Alexander-  
straat.Konsulat Generalny R. P. w Amsterdamie — Amster-  
dam, Königslaan 56.

## IRAN

Poselstwo R. P. w Teheranie — Teheran Khiaban  
Rasharestan Parke Amin ed Devlo.

Wydział Konsularny — tamże.

## ISLANDIA

Konsul Honorowy R. P. w Reykjavik — Reykjavik,  
Hjalti Jonsson Braetoraborgar Iour 8.

## JUGOSŁAWIA

Ambasada R. P. w Belgradzie — Belgrad, Minhose  
Velikogo 28.

Wydział Konsularny — Belgrad, Milosa Podcerca 23a.

## KANADA

Poselstwo R. P. w Ottawie — Ottawa (Ontario), 153  
Carling Avenue.

Wydział Konsularny — tamże.

Konsulat Generalny R. P. w Montrealu — Montreal,  
985 Sherbrocke St. West.Konsulat R. P. w Winnipeg — Winnipeg, Man Cana-  
da 238, Roslun Road.

## LUKSEMBURG

Konsulat R.P. w Luksemburgu — Luxembourg, 31 Ave-  
nue Guillaume.



MEKSYK

Poselstwo R. P. w Meksyku — Mexico D. F., Calle Mérida 121.

Wydział Konsularny — tamże.

NIEMCY

Polska Misja Wojskowa w Berlinie — Berlin, Charlottenburg, Schlüterstr. 42.

Wydział Konsularny — tamże.

Polska Misja Wojskowa — Frankfurt n/M, Schaumannskai 43.

Polska Misja Wojskowa — Bad Salzflun, Sophiestr. 7.

NORWEGIA

Poselstwo R. P. w Oslo — Oslo, Olav Kyrres Pl. 1.

Wydział Konsularny — tamże.

PALESTYNA

Konsul Generalny R. P. w Jerozolimie — Jerusalem, Bethlehem Road.

Konsul Generalny R. P. w Tel-Awivie — Tel-Awiv, Achad Haamstr. 42.

RUMUNIA

Ambasada R. P. w Bukareszcie — Bucuresti, Al. Aleksandru 23.

Wydział Konsularny — tamże.

STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI PÓLNOECNEJ

Ambasada R. P. w Waszyngtonie — Washington, D. C. 2640-16 th Street N. W.

Konsulat Generalny R. P. w Nowym Jorku — New-York, N. Y. 21 149/151, East 67-th Street.

Konsulat Generalny R. P. w Chicago — Chicago, 49 East Cedar Street.

Konsulat R. P. w Detroit — Detroit, 26 Mich. 1846 National Bank Building.

Konsulat R. P. w Pittsburgu — Pittsburg Pa 249 North Craig Street.

SZWAJCARIA

Poselstwo R. P. w Bernie — Bern, Elfenstrasse 20.

Wydział Konsularny — Bern, Thunstrasse 21.

SZWECJA

Poselstwo R. P. w Sztokholmie — Stockholm, Harlavägen 35.

Wydział Konsularny — Stockholm, Karlavägen 71.

TURCJA

Ambasada R. P. w Ankarze — Ankara, Kavaklıdere.

Konsulat Generalny R. P. w Stambule — Istanbul, Ayar Pasa 26/8.

WIELKA BRYTANIA

Ambasada R. P. w Londynie — London, W. I., 47 Portland Place.

Konsulat Generalny R. P. w Londynie — London, W. I., 6 Devonshire Str.

Konsulat R. P. w Glasgow — Glasgow C. 1 — C. 1 41, St. Vincent Place.

WĘGRY

Poselstwo R. P. w Budapeszcie — Budapest VI, Benczur utca 7.

Wydział Konsularny — tamże.

WŁOCHY

Ambasada R. P. w Rzymie — Rzym, 9 Via Pompeo Magno.

Wydział Konsularny — tamże.

Konsulat Generalny w Mediolanie — Milano, Via San Michele del Carso 4.

Agencja Konsularna R. P. w Ankonie — Ancona, Hotel Roma.

Agencja Konsularna R. P. w Neapolu — Neapoli, Vomero Via Massimo Stanzione 13.

ZWIĄZEK SOCJALISTYCZNYCH REPUBLIKRADZIECKICH

Ambasada R. P. w Moskwie — Moskwa, Aleksieja Tołstoja 30.

Wydział Konsularny — tamże.

UWAGA:

W korespondencji pocztowej należy adresować:

do krajów słowiańskich — po polsku:

Ambasada polska w . . . . .  
 Poselstwo Polskie w . . . . .  
 Konsulat Generalny Polski w . . . . .  
 Konsulat Polski w . . . . .  
 Agencja Konsularna Polska w . . . . .

do krajów anglosaskich — po angielsku:

Polish Embassy . . . . .  
 Polish Legation . . . . .  
 Polish General Consulate . . . . .  
 Polish Consulate . . . . .

do krajów pozostałych — po francusku:

Ambassade de Pologne à . . . . .  
 Légation de Pologne à . . . . .  
 Consulat Général de Pologne à . . . . .  
 Consulat de Pologne à . . . . .  
 Agence Consulaire de Pologne à . . . . .

**Poz. 106.**

Olsztyn, dnia 27 maja 1947 r.

**Urząd Wojewódzki Olsztyński**

**Wydział Samorządowy**

L. dz. Sam/F/11/35/47

**Taryfy opłat za świadczenia przedsiębiorstw użyteczności publicznej.**

Do

Ob.ob. Starostów Powiatowych  
 jako Przewodniczących Wydz. Pow.  
 i Prezydenta m. Olsztyna.

Przesyłając pismo okólne Ministerstwa Ziem Odzyskanych — Departament Administracji Publicznej, z dnia 12.V.1947 r. L. dz. II S. 5-c 36/47, Urząd Wojewódzki — Wydział Samorządowy zwraca uwagę na przestrzeganie pobieranych opłat, przewidzianych w punkcie 2 okólnika Nr. 128 z dnia 18.XI.1946 r. Samowolne podwyższanie opłat za świadczenia przedsiębiorstw użyteczności publicznej jest niedopuszczalne. Wyjątkowe w tych sprawach uchwały wymagają szczególnego umotywowania i zgody władz naczelnych.

Ob.Ob. Przewodniczący Wydziałów Powiatowych zechcą podać powyższe podległym burmistrzom i wójtom do wiadomości i ścisłego przestrzegania.

Za Wojewodę

(—) **Br. Wiesiołowski**

Naczelnik Wydz. Samorządowego

1 zał.

Warszawa, dnia 12 maja 1947 r.

**Ministerstwo Ziem Odzyskanych**  
**Departament Administracji Publicznej**

Nr. spr. II. S. 5-c/36/47

**Taryfy opłat za świadczenia**  
**przedsiębiorstw użyteczności**  
**publicznej.**

**PISMO OKÓLNE**

(otrzymują wszyscy Ob.Ob. Wojewodowie na obszarze  
Ziem Odzyskanych).

W okólniku Ministerstwa Ziem Odzyskanych Nr. 128 z dnia 18 listopada 1946 r. zamieszczony został tekst uchwały Rady Ministrów w sprawie nie podwyższania taryf opłat za świadczenia przedsiębiorstw użyteczności publicznej i zarządzenie utrzymania wspomnianych taryf w wysokości, obowiązującej w dniu 15 listopada 1946 r.

Wzmiankowana uchwała Rady Ministrów z dnia 14 listopada 1946 r. w zasadniczej swej treści obowiązuje nadal i ze względu na psychologiczny wpływ podwyżek opłat za świadczenia przedsiębiorstw użyteczności publicznej w kierunku podwyższania cen wolnorynkowych, jest nie wskazane dokonywanie zwyczajki opłat za świadczenia tych przedsiębiorstw w najbliższym czasie.

Tymczasem niektóre Zarządy Miejskie, wbrew powyższemu, podwyższają opłaty za świadczenia, będące w mowie z pamiętaniem procedury, przewidzianej w punkcie 2 okólnika Nr. 129, wymagającej obecnie, w myśl zmienionej uchwały Rady Ministrów, zgody Ministra Ziem Odzyskanych, wydanej w porozumieniu z Prezesem C. U. P.

Dla uniknięcia w przyszłości tego rodzaju postępowania Zarządów Miejskich, naruszającego zasadniczą linię polityki rządowej w przedmiocie stabilizacji cen, zechcą Ob.Ob. Wojewodowie wydać stosowne zarządzenie związkom samorządu terytorialnego, według swoich właściwości terytorialnych, nadmienając, że wyjątkowe w tych sprawach wnioski wymagają szerszego umotywowania.

Dyrektor Departamentu  
w/z (—) **A. Olewiński**  
Wicedyrektor

**Poz. 107.**

Olsztyn, dnia 6 czerwca 1947 r.

**Urząd Wojewódzki Olsztyński**  
**Wydział Wojskowy**

L. dz. Wojsk./II/10/29/47

**Zagubienie kart rowerowych —**  
**wyjaśnienie.**

w/g rozdzielnika.

Jeden ze Starostów Powiatowych zapytuje, jak należy postąpić w wypadku zameldowania o zagubieniu karty rowerowej przez jej posiadacza.

Urząd Wojewódzki wyjaśnia, że o zagubieniu należy zameldować na najbliższym posterunku M. O., który, przyjmując zgłoszenie, wyda odnośne potwierdzenie. Następnie zagubioną kartę należy unieważnić w Wojewódzkim Dzienniku Urzędowym przez jednorazowe ogłoszenie. Zainteresowany winien złożyć podanie do tego Zarządu Gminy, który wydał poprzed-

nią kartę, o wydanie duplikatu, załączając zaświadczenie z posterunku M. O. i potwierdzenie Redakcji Dziennika Urzędowego o zgłoszeniu unieważnienia.

Na podstawie tego Zarząd Gminy wyda duplikat. Na podaniu petenta Zarząd Gminy odnotowuje numer i datę Dziennika Urzędowego, w którym zostało umieszczone odnośne unieważnienie zagubionej karty.

Przy wydaniu duplikatu pobiera się opłaty tylko za kartę rewerową (zwrot należności za druk), która nie może przekraczać kwoty zł. 25.

Za Wojewodę:

(—) **J. Szyrmer, kpt. dypl.**

Naczelnik Wydziału Wojskowego

**Poz. 108.**

Olsztyn, dnia 4 czerwca 1947 r.

**Urząd Wojewódzki Olsztyński**  
**Wydział Wojskowy**

L. dz. Wojsk./I/2/32/47

**Rejestracja 17-letnich**  
**(rocznika 1930).**

w/g rozdzielnika.

Na zasadzie art. 16 ustawy z dnia 9.IV.1947 r. o powszechnym obowiązku wojskowym (Dz. U. R. P. Nr. 25 poz. 220) osoby, podlegające powszechnemu obowiązkowi wojskowemu, obowiązane są w ciągu miesiąca września tego roku kalendarzowego, w którym ukończyły lub ukończą 17 lat życia, zgłosić się osobiście przed właściwą władzą, w dniu przez nią wyznaczonym wraz z posiadаныmi dokumentami, stwierdzającymi tożsamość osoby, celem wciągnięcia ich do rejestru poborowych (pierwsza rejestracja poborowych).

W roku bieżącym podlega rejestracji rocznik 1930.

W związku z powyższym Urząd Wojewódzki prosi Ob.Ob. Starostów (Prezydenta m. Olsztyna) o wydanie ze swej strony stosownych zarządzeń, celem przeprowadzenia rejestracji wspomnianego rocznika w myśl przepisów §§ 59—77 rozporządzenia wykonawczego do powołanej ustawy (Dz. U. R. P. Nr. 20/39 poz. 131).

Jednocześnie Urząd Wojewódzki zaznacza, że na zasadzie art. 24 ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym koszty, związane z założeniem rejestrów poborowych, ponoszą gminy.

Za Wojewodę:

(—) **J. Szyrmer, kpt. dypl.**

Naczelnik Wydziału Wojskowego

**SPROSTOWANIE.**

W wykazie Nr 11 przedsiębiorstw podlegających upaństwowieniu, ogłoszonym w Olsztyńskim Dzienniku Wojewódzkim Nr. 10 (24) z dnia 25 maja 1947 r., pod poz. 27 (następna po poz. 21) ogłoszono — „Cegielnia, Jędrzykowo, gm. Bomgawny, pow. Re” — powinno być: poz. 22. „Cegielnia, wieś Lutry, pow. Reszel”.

Przewodniczący Wojew. Komisji  
do Spraw Upaństw. Przedsiębiorstw

(—) **A. Wojskiewicz**

# Dział nieurzędowy

## KOMUNIKAT

### Głównego Urzędu Pomiarów Kraju.

Sprzedaż map topograficznych starych nakładów, wydanych do 1945 r., będących w posiadaniu G. U. P.o.n. Kraju (Główne Archiwum Miernicze), względnie w archiwach mierniczych Wydziałów Pomiarów Urzędów Wojewódzkich dokonywa się, aż do wyczerpania zapasów, według następujących zasad:

1. Osoby prywatno-prawne lub fizyczne mogą nabywać mapy topograficzne po udowodnieniu, iż są one potrzebne dla prac przez nich wykonywanych.

2. Urzędom państwowym i samorządowym przysługuje cena ulgowa.

3. Uczelnie i instytucje naukowe dla celów naukowych otrzymują na żądanie egzemplarze bezpłatnie.

I. Ceny map topograficznych, starych nakładów, aż do odwołania, ustala się w wysokości następującej:

a) skala 1:25.000:	wyd. polskie	zł. 50,	ulgowe	zł. 30
	wyd. niemieckie	„ 50,	„	„ 30
b) skala 1:100.000:	wyd. polskie	„ 50,	„	„ 30
	wyd. niemieckie	„ 50	„	„ 30
c) skala 1:100.000:				
	ark. zbiorowe, wyd. polskie	„ 120,	„	„ 70
	wyd. niemieckie	„ 120,	„	„ 70
d) skala 1:300.000:	wyd. polskie	„ 100,	„	„ 60
	wyd. niemieckie	„ 100,	„	„ 60
e) skala 1:500.000:	wyd. polskie	„ 100,	„	„ 60
	wyd. niemieckie	„ 100,	„	„ 60
f) skala 1:1000000:	wyd. polskie	„ 120,	„	„ 70
	wyd. niemieckie	„ 120	„	„ 70

Nabywcy dokonują wpłat na konto czekowe PKO Warszawa „G. U. Pom. Kraju Nr I-1996“ niezależnie od tego, z jakiego źródła mapy topograficzne otrzy-

II. Dalsze zmiany cen będą regulowane zarządzeniami Dyrektora Głównego Archiwum Mierniczego.

## KOMUNIKAT

Zarządzeniem Ministerstwa Leśnictwa z dnia 30. IV. 1947 r. ze wzgl. gospodarczych przeniesiono siedzibę Nadleśnictwa Borki z Orłowa do miejscowości Wydminy, pow. Giżycko.

## OGŁOSZENIA

Niniejszym unieważnia się zagubioną kartę ewidencyjną Nr C-85822 samochodu ciężarowego marki „Dodge“ Nr silnika T. 2, I 4-2. T. 0280, Nr podwozia 4290154438, zarejestrowanego na Woj. Urząd Ziemi w Olsztynie.

Niniejszym unieważnia się zagubione powiernictwo Nr 502, wydane przez Pow. Oddz. P.U.R. w Kętrzynie, dowód osobisty, kartę rejestracyjną R. K. U. Kętrzyn, na nazwisko Zygmunt Śmiętała i metrykę urodzenia na nazwisko Jan Śmiętała.

## KOMUNIKAT.

Okręgowy Inspektorat Ochrony Skarbowej zawiadamia, że z dniem 2.VI.1947 r. została utworzona Brygada Ochrony Skarbowej w Mrągowie, o zasięgu terytorialnym, obejmującym powiaty: Mrągowo, Pisz, Szczytno.

Brygada mieści się w gmachu Urzędu Skarbowego w Mrągowie, ul. Wolności Nr. 1.

\*

Okręgowy Inspektorat Ochrony Skarbowej zawiadamia, że z dn. 15.V.1947 r. została zorganizowana Brygada Ochrony Skarbowej w Lidzbarku Warmińskim, o zasięgu terytorialnym, obejmującym powiaty: Lidzbark, Górowo Pr. i Bartoszyce.

Brygada mieści się w lokalu Urzędu Skarbowego przy ul. Chałubińskiego 8.

### Siedziba Dyrekcji Cel.

Dyrekcja Cel komunikuje, że stosownie do zarządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 24.IV.1947 r. N. D. I. 7331/1/47 przeniosła z dniem 27 maja br. swą siedzibę z Gdańska-Wrzeszcz, Sienkiewicza 11, do Gdyni, ul. Rotterdamska Nr. 9.

Do czasu zainstalowania telefonów w nowej siedzibie Dyrekcja Cel korzysta czasowo z telefonu Urzędu Celnego w Gdyni nr. 21516.

## OBWIESZCZENIE

Wojewódzki Wydział Apropozycji i Handlu w Olsztynie podaje następujące ceny na ziemiopłody w Województwie Olsztyńskim, ustalone na posiedzeniu Wojewódzkiej Komisji Notowań Cen w dniu 27 maja 1947 r.:

żyto . . . . .	zł. 4.700.—
pszenica . . . . .	„ 5.870.—
owies . . . . .	„ 3.820.—
jęczmień . . . . .	„ 3.980.—
ziemniaki . . . . .	„ 1.025.—
siano . . . . .	„ 460.—
słoma . . . . .	„ 265.—

Wojewódzka Komisja Notowań Cen.

Niniejszym unieważnia się prawo jazdy wydana przez Woj. Urząd Samochodowy w Olsztynie, legitymację kolejową Nr 585 na nazwisko Rutkowski Józef.

Niniejszym unieważnia się zagubioną kartę rejestracyjną wydaną przez Zarząd Miejski w Olsztynie i kartę ewakuacyjną wydaną na nazwisko Zyndul Bronisław.

Niniejszym unieważnia się zagubione prawo jazdy wydane przez Pow. Urząd Samochodowy w Elkku na nazwisko Szejko Erik.

Niniejszym unieważnia się dowód osobisty wydany na nazwisko Naumów Grzegorz przez Zarząd Miejski Wilno i kartę osiedleńczą wydaną przez P.U.R. w Mrągowie na nazwisko Naumów Grzegorz.

Niniejszym unieważnia się dowód tożsamości konia zapisany pod pozycją 565 seria 4965 I, wydany przez Zarząd Gminy Ransk, pow. Szczytno na nazwisko Olszewik Wacław, zagubiony w dn. 28 kwietnia 1947 r.



---

Adres Redakcji i Administracji, „Olsztyńskiego Dziennika Wojewódzkiego” — Urząd Wojewódzki w Olsztynie, ul. 1-go Maja Nr 1 pokój Nr 49, tel. 172.

---

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika należy wnosić do Administracji niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru; późniejsze reklamacje będą uwzględniane tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. Cena numeru wynosi 30.— zł.

---

**Prenumerata** Olsztyńskiego Dziennika Wojew. wynosi kwartalnie 120 zł, wpłacać ją należy za pośrednictwem PKO, na konto Administracji Mazurskiego Dziennika Nr I — 1224.

**Ceny ogłoszeń:** Tekstowe — 1 mm wysokości przy szerokości 1 szpalty po 10 zł. — Tabelaryczne: 50% drożej. Ogłoszenia drobne 5 zł za wyraz, najmniej 100 zł. Administracja nie przyjmuje odpowiedzialności za terminowe umieszczanie ogłoszeń.

---